



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE / LANDESPOKAL KLEINFELDFUßBALL

Alla Coppa Provincia Calcio a Cinque Serie C2 partecipano **tutte le società iscritte al Campionato Provinciale di Serie C2.**

Alla società vincente sarà assegnato un premio di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato.

Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità dell'impianto sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro impianto idoneo.

Modalità tecniche:

La Coppa Provincia Calcio a Cinque Serie C2 viene strutturata su un girone da 6 squadre con gare di solo andata.

Si qualificheranno per la Semifinal four le prime 4 squadre classificate del girone, che si incontreranno in due semifinali con gare uniche secondo accoppiamenti che saranno sorteggiati.

Le semifinal four si svolgeranno il giorno venerdì 17 aprile 2020 presso l'impianto sportivo di Bressanone Ex Coni Via Dante.

In caso di parità tra due o più squadre nel Girone vale la classifica avulsa.

La Finale si svolgerà tra le due squadre vincenti le semifinali.

Gare Semifinali e Finale: Saranno effettuate in due tempi di 30' ciascuno e si disputeranno su campi da destinarsi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 5' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Am Landespokal Kleinfeldfußball nehmen **alle Vereine, die in der Kleinfeldmeisterschaft** der Serie C2 eingeschrieben sind, teil.

Der Sieger erhält einen Preis in Höhe der Einschreibungsgebühr an die Meisterschaft.

Die teilnehmenden Vereine müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit der Sportanlage betrachten, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Mangel müssen die Vereine eine andere geeignete Sportanlage zur Verfügung stellen.

Technische Durchführungsbestimmungen:

Der Landespokal Kleinfeldfußball Serie C2 wird mit einem Kreis zu 6 Mannschaften mit nur Hinspielen ausgetragen.

An der Semifinal four qualifizieren sich die ersten vier platzierten Mannschaften des Kreises, welche zwei direkte Halbfinalspiele, welche ausgelost werden, austragen werden.

Die Semifinal Four werden am Freitag, 17. April 2020 in der Sporthalle in Brixen Ex Coni Dantestr. ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine im Kreis wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Das Finale bestreiten die beiden Sieger der Halbfinalspiele.

Halbfinalspiele und Endspiel: sie werden mit zwei Halbzeiten zu je 30' Minuten auf einem noch zu bestimmenden Feld ausgetragen. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Verlängerungen zu je 5' Minuten ausgetragen. Sollte noch weiterhin Gleichstand bestehen, so werden, entsprechend den Spielregeln, Penalty geschossen.

Giustizia Sportiva

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Provincia, che comportino sanzione di squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontate solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessate della manifestazione stessa.

Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.

Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni inflitte dall'Organo di Giustizia Sportiva.

Non possono partecipare calciatori che partecipano nella corrente Stagione a gare del Campionato o di Coppa superiore (Serie C1), nella stessa società.

Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

Sportjustiz

Die Disziplinarmaßnahmen, die von den Organen der zuständigen Sportjustiz ergriffen werden, bezüglich der Spiele des Landespokals, die die Maßnahmen mit Spielsperren von 1 oder mehreren Tagen den Fußballspielern gegenüber, mit sich bringen, müssen nur und ausschließlich im Bereich der betreffenden Veranstaltung abgesessen werden.

Im Fall einer Spielsperre auf bestimmter Zeit, muß die verhängte Strafe für diesen Zeitraum im Bereich der offiziellen Tätigkeit des Vereins, mit dem der Spieler tesseriert ist, abgesessen werden.

Der Spieler bekommt eine Spieltagsperre, je 2 Verwarnungen, die vom Organ der Sportjustiz verhängt werden.

Es dürfen keine Fußballspieler teilnehmen, die in der laufenden Saison an Spiele der höheren Meisterschaft oder Pokal, im selben Verein (Serie C1) teilnehmen.

Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, wird in Streitfällen auf die Artikel der inneren Organisationsnormen des I.F.V, sowie auf das Reglement der N.A.L.

SVOLGIMENTO COPPA PROV. CALCIO A CINQUE ABLAUF DES LANDESPOKAL KLEINFELDFUSSBALL

Le seguenti società partecipano alla Coppa Provincia:

Folgende Vereine nehmen am Landespokal teil:

		SOCIETA' - VEREIN	Campo - Spielfeld
1.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Ex Coni Via Dante
2.	A.S.D.	ESERCITO RCST TRIDENTINA	Bolzano / Bozen Valier
3.	G.S.D.	FEBBRE GIALLA B	Bolzano / Bozen Valier
4.	A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	Merano / Meran Segantini
5.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Valier
6.	A.S.D.	REAL MERANO C5	Merano / Meran Segantini

Si qualificano le prime quattro classificate.

Es qualifizieren sich die ersten vier Platzierten.

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL
1° TURNO - 1. RUNDE

1^ Giornata – 1. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 28/11/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	FEBBRE GIALLA B	REAL MERANO C5	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 29/11/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	BRESSANONE	ESERCITO TRIDENTINA	Bressanone / Brixen Ex Coni V.Dante
Ore 20.30 Uhr	MARLENGO FOOTBALL	OLTRISARCO JUVE	Merano / Meran Segantini

2^ Giornata – 2. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 05/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.15 Uhr	ESERCITO TRIDENTINA	MARLENGO FOOTBALL	Bolzano / Bozen Valier
Ore 21.30 Uhr	OLTRISARCO JUVE	FEBBRE GIALLA B	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 06/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	REAL MERANO C5	BRESSANONE	Merano / Meran Segantini

3^ Giornata – 3. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 12/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	OLTRISARCO JUVE	ESERCITO TRIDENTINA	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 13/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	BRESSANONE	FEBBRE GIALLA B	Bressanone / Brixen Ex Coni V.Dante
Ore 20.30 Uhr	MARLENGO FOOTBALL	REAL MERANO C5	Merano / Meran Segantini

4^ Giornata – 4. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 19/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	FEBBRE GIALLA B	MARLENGO FOOTBALL	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 20/12/2019

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	REAL MERANO C5	ESERCITO TRIDENTINA	Merano / Meran Segantini
Ore 20.30 Uhr	BRESSANONE	OLTRISARCO JUVE	Bressanone / Brixen Ex Coni V.Dante

5^ Giornata – 5. Spieltag

Giovedì – Donnerstag 16/01/2020

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.15 Uhr	ESERCITO TRIDENTINA	FEBBRE GIALLA B	Bolzano / Bozen Valier
Ore 21.30 Uhr	OLTRISARCO JUVE	REAL MERANO C5	Bolzano / Bozen Valier

Venerdì – Freitag 17/01/2020

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 20.30 Uhr	MARLENGO FOOTBALL	BRESSANONE	Merano / Meran Segantini

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.

Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

COPPA PROV. / LANDESPOKAL FUTSAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/11/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
BRESSANONE	- ESERCITO RCST TRIDENTINA	4 - 7	
(1) FEBBRE GIALLA	- REAL MERANO C5	1 - 10	
MARLENGO FOOTBALL FIVE	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3 - 5	

(1) - disputata il 28/11/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/12/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
ESERCITO RCST TRIDENTINA	- MARLENGO FOOTBALL FIVE	3 - 2	
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- FEBBRE GIALLA	10 - 2	
(1) REAL MERANO C5	- BRESSANONE	4 - 1	

(1) - disputata il 06/12/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/12/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
BRESSANONE	- FEBBRE GIALLA	4 - 5	
MARLENGO FOOTBALL FIVE	- REAL MERANO C5	2 - 1	
(1) OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- ESERCITO RCST TRIDENTINA	4 - 4	

(1) - disputata il 12/12/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/12/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
BRESSANONE	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3 - 3	
(1) FEBBRE GIALLA	- MARLENGO FOOTBALL FIVE	3 - 0	
REAL MERANO C5	- ESERCITO RCST TRIDENTINA	8 - 1	

(1) - disputata il 19/12/2019

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/01/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
ESERCITO RCST TRIDENTINA	- FEBBRE GIALLA	1 - 2	
(1) MARLENGO FOOTBALL FIVE	- BRESSANONE	3 - 0	
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- REAL MERANO C5	2 - 3	

(1) - disputata il 17/01/2020

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
<u>A.S.D. REAL MERANO C5</u>	12	5	4	0	1	26	7	19	0
<u>G.S.D. FEBBRE GIALLA</u>	9	5	3	0	2	13	25	-12	0
<u>A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB</u>	8	5	2	2	1	24	15	9	0
<u>A.S.D. ESERCITO RCST TRIDENTINA</u>	7	5	2	1	2	16	20	-4	0
A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE	6	5	2	0	3	10	12	-2	0
U.S.D. BRESSANONE	1	5	0	1	4	12	22	-10	0

Le Società sottolineate si sono qualificate per le Semifinali. Die unterstrichenen Vereine haben sich für das Halbfinale qualifiziert.